

Las bunas «pastas dad Jda» da Ftan

Advent es eir il temp da las pastinas. Perquai visitescha la «Engadiner Post/Posta Ladina» minch'eivna üna personas chi fa pastinas e preschainta il recept. Quista jada las «pastas da Jda» dad Ottilia Cavely a Ftan.

NICOLO BASS

«Normalmaing fetscha minch'on nouv fin desch differentas sorts da pastinas pel temp d'Advent», quinta Ottilia Cavely da Ftan. Quist on nun es quai però stat pussibel. Ella ha nempe operà la fin da settember il man dret e causa quai nun ha'la das-chü sforzar. Bel ed aposta pella «Engadiner Post/Posta Ladina» ha'la però listess fat almain üna purziun. «Pastas dad Jda» es il titel dal recept aint il cudaschun dad Ottilia Cavely. In quel ha'la ramassà üna schurma da recettas ed il titel es pel solit il nom da la persona chi'd ha tradi il recept special: biscuits da Diana, pastas da Röbi, eui.



Ottilia Cavely da Ftan ha fat pastinas cun tschiculatta, mandlas muglinadas e nitschoulas.



fotografias: Nicolo Bass

Cun tschiculatta e mandlas

Las «pastas dad Jda» es üna pastina cun tschiculatta e mandlas, süsom decore-scha üna nitschoula la culla platta. La pasta ha Ottilia Cavely fat fingià il di davant. Lura vaja nempe plü bain a rod-lar la liongia ed a tagliar las roudinas. Quellas vegnan lura amo rodilas ad üna culla. «E chi chi vuol, tillas po eir rodlar

tras il zücher», declera Ottilia Cavely e bainsvelt as vezza sia rutina e paschiun. Daplü da desch kils pastinas faiv'la minch'on. E per nu gnir disturbada ser-rais'la la porta e traiv'oura la praisa dal telefon. Quista jada sto ün kil pastinas bastair ed ella gioda la cumpagnia dal redacter preschaint. Discurrind e quin-tand van bod in invlidanza las pastinas aint il fuornin. «Vezzast, quista jada vaina mancanta il dret mumaint», disch'la e muossa sün quellas cul fuond ün pa plü nair.

Reglar bain la temperatura

«La temperatura es il plü important», disch Ottilia Cavely e stordscha regularmaing vi da la clavella per reglar la temperatura dal fuornin. Cha la temperatura saja decisiva pellas bunas pastinas. Ella regla la temperatura tanter 150 e 170 grads. E baincomal: bundant 20 minuts plü tard vegnan las ulteriusas pastinas perfettas.

Per Ottilia Cavely es far pastinas eir ün passatemp. Ella ha manà raduond 35 ons l'Hotel Bellavista a Ftan ed ils ultims ons cuschinaiv'la regularmaing per var 80 personas. Avant co surtour quist affar cun seis hom, d'eir'la tanta da scouline a Scuol. Quista vocaziun as vezza eir amo hoz: da giovar teater ed impustüt da zambriar e cusir nanins e nicolausins es restada üna gronda paschiun. Da star salda nun es ella buna, alch da far daja adüna. Causa cha seis

hom vaiva üna greiva malatia, til ha'la gnü da fliar fin l'ultim.

Plü lomas cun daplü painch

Culla pensiu e la mort da seis consort sun statts tuot in üna jada tuot las incumbenzas a fin. «Quai es stat ün temp

fich difficil», quinta Ottilia Cavely. Restats sun ils hobis e las paschiuns. «Pastiziera füs adüna stat ün bel man-ster», disch'la e louva la prosma purziun da pastinas sülla lastra. Ed intant cha la prosma purziun couscha i'l fuornin, esa temp da baiver ün caffè ed insa-

jar las bunas «pastinas dad Jda» gratiadas. «Quistas pastas sun ün pa plü düras. Scha qualchün vess plü jent las pastinas ün pa plü lomas, po'l preparar la pasta culla dubla puziu painch», declera Ottilia Cavely ed implischa las troclas cullas «pastas dad Jda».

Pastas dad Jda

100 gr painch alguà
6 övs tuot
1/2 kg mandlas muglinadas
200 - 250 gr. tschiculatta fina (crémant) o far giò tokins cul curtè
1 coppina gromma
1 kg farina alba
1 paket alvon (Backpulver)
1 kg zücher
1 prisa sal

Far üna bella pasta.
Far liongias e tagliar cul curtè.
Fuormar cullinas e rodlar tras il zücher.
scumpartir sülla lastra e metter sü üna nitschoula.
Couscher ca. 20 - 25 minuts (tgnaïr bain suot controlla la temperatura).

Fich bunas, ma ün pa düras! Chi chi ha gugent pastinas plü lomas, dess tour daplü painch. (nba)

Üna visita cun surpraisas

La scoula da la Plaiv ho in mardi zievamezdi fat üna visita a l'asil d'attempos Promulins a Samedan. Ils scolars e las scolaras haun preparo chanzuns, sketschs e rapreschantaziuns - scu eir üna pitschna surpraisa pels abitants e las abitantas da l'asil d'attempos.

Vainch aunz las trais rivon ils 42 scolars e scolaras da la scoula da la Plaiv cul tren da Zuoz a Samedan e zieva üna curta spassageda raduna la magistraglia sieu tröp davaunt l'entreda da l'asil d'attempos Promulins. Ils scolars vegnan dumandos da piglier giò las chapütschas ed aunz cu entrer a chod, as drizza auncha l'ün u l'oter la frisura.

«Pigliè auncha oura ils tschics, uschè cha savais eir chanter inandret», disch üna magistra e passa cun ün sach da rüzcha tres il ravuogl. Uossa peran tuots pronts per visiter las abitantas e'ls abitants da Promulins ed in ün dandet dvainta que quietischem.

Ün proget social

Da l'otra vart da la porta spettan già ils attempos illa cafetaria da l'asil, las maisas sun decoreadas cun stailas da Nadel e cun ün plattin cun diversas papas. Uossa as bada üna tscherta gniervusited u agitaziun - saja que da vart dals scolars scu eir da vart dals attempos.

«Pü bod faivans adüna üna producziun d'Advent publica - ma daspö il prüm an da la pandemia fainsa ün proget social cun nossas scolaras e scolars aunz Nadel. Nus d'eirans eir già a visiter attempos a chesa e quist an vains decidat ir cun tuot la scoula in l'asil da

vegl», disch Ilda Russi, pedagoga curativa a la scoula da la Plaiv ed organisatura da la visita in mardi passo.

Chaunt e rapreschantaziuns

La visita da la scoula da la Plaiv - chi'd es dal rest il s-chelin ot da las vschinnanchas da La Punt-Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf - cumainza cun la chanzun «Engiadina» da Paulin Nuetclà. Quella chauntan ils scolars a diversas vuschs. «Ho quista scoula be mattas?», dumanda ün'abitanta da l'asil ad ün'otra, chi la respuonda: «Na, guarda - ils mats s'haun schmachos in ün chantun, ma tuots chauntan bain.»

Tals prüms tuns dal cor da scolars sva-snescha l'agitaziun, las vistas dals abitants da l'asil as quietan ed ün surrir segua ad üna tscherta skeptica. Cul ulteriusas rapreschantaziuns ritmicas, experimaints ed ün sketsch persvadan ils scolars a lur public, chi applauescha cun grand plaschir zieva mincha «show».

Baderledas e regalins

A la fin da la visita chauntan giuven e vegl in cumpagnia la chanzun «O bainvgnieu Nadel». In seguit survegnan ils abitants da l'asil üna cartulina d'Advent in lur lingua materna, cumprais ün pitschen sachin papas ed üna crema fatta sves. Uschè es mincha scolar responsabel da surder quist regal in ad üna persona attempada e da tschercher il discuors cun quella. Ils abitants da l'asil paraivan fich surprais da quists regalins.

Al principi vaivan tuottas duos varts ün pô retgnentschas, ma zieva pochass frass do que dapertuot baderledas. Bgers attempos peran ün pô commoss e tegnan il maun dals scolars e las scolaras düraunt ils discuors. Ed eir illa vista dals giuven as fo valair üna tscherta superbigia dad avair fat ün grand plaschir cun lur rapreschantaziuns e regalins - uschè cha la visita d'eira per tuots üna pitschna surpraisa. Causa las bgeras baderledas es ieu a schmancher il temp - uschè cha cuort zieva las quatter bandunan ils scolars darcho l'asil in prescha per clapper il tren ad ura.

Martin Camichel/fmr

Imprender meglder rumantsch

| das Auto | l'auto |
|------------------------------|--|
| die Automatikschaltung | la müdeda / müdada automatica |
| der, die Automechaniker, -in | il, la mecanist, -a d'autos |
| der Autoreisezug | il tren d'autos |
| der, die Autorennfahrer, -in | il, la pilot, -a d'autos |
| die Autoschlange | la colonna d'autos |
| die Autostrasse | la via d'autos |
| die Autotür | la porta da l'auto |
| der Autoverkehr | il trafic d'autos |
| die Autoversicherung | la sgüraunza / sgüranza d'autos |
| die Autowerkstatt | l'ufficina d'autos |
| die Fahrschule | l'autoscoula |
| der Falschfahrer | l'automobilist fantom |
| der, die Geisterfahrer, -in | l'automobilist, -a chi vo illa direcziun fallada / chi va illa direcziun fallada |



CUMÜN DA SCUOL

No tscherchain / wir suchen
MANADRA/MANADER
da las gestiuns tecnicas
LEITERIN/LEITER
der technischen Betriebe

- Entrada in piazza / Stellenantritt: 01.05.2024
- Infoormaziuns/Auskünfte: Aita Zanetti (081 861 27 01)
- Annunzchas/Bewerbungen: fin/bis 20.01.2024
Administraziun cumünala, per mans da la suprastanza,
Aita Zanetti, Bagnera 170, 7550 Scuol,
e-mail/E-Mail: a.zanetti@scuol.net

Infoormaziuns detagliadas rumantsch Infoormaziuns detagliadas tudais-ch


